

# Спутниковая система слежения

## **Voyager 5N (M)**

### Паспорт

Идентификационный номер прибора

## 1. Общие сведения

«Voyager 5N (M)» (далее – прибор) – спутниковая система мониторинга различных нестандартных грузов, таких как контейнеры, железнодорожные вагоны, автопоезда и т.д.

Устанавливается на любые железные поверхности с помощью мощных магнитов или болтов в зависимости от типа прибора. Позволяет передавать координаты в режиме онлайн или по настраиваемому расписанию.

С помощью встроенного датчика движения определяет место и время начала и окончания движения груза. Определяет время и место установки системы на контейнер с отправкой соответствующего сообщения.

Отправляет тревогу при отрыве блока от поверхности (Voyager 5N M) и вскрытии корпуса. Выполнен в герметичном корпусе.

**Данный паспорт распространяется на 2 версии прибора:**

- с магнитной подошвой с установленными магнитами – «Voyager 5N M».
- без магнитов (для крепления болтами) – «Voyager 5N».

Прибор соответствует техническим условиям ТУ 6571-001-92059969-2012 и признан годным для эксплуатации.

## 2. Производитель:

**ООО «Завод «Ритм»**  
192241, Россия, г. Санкт-Петербург,  
Южное шоссе, дом 37, корп. 2, литера А

## 3. Комплектность

Спутниковая система слежения «Voyager 5N (M)»	1 шт.
Подошва с установленными магнитами <sup>1</sup>	1 шт.
Батарейка ER34615M	2 шт.

## 4. Дополнительное оборудование

Кабель Micro-USB в комплект поставки не входит и приобретается отдельно.

<sup>1</sup> В версии «Voyager 5N» магниты в подошву не устанавливаются.

## 5. Технические характеристики

<b>Определение координат</b>		
GPS	+	
ГЛОНАСС	опционально	
Антенна GPS/ГЛОНАСС	встроенная	
<b>Коммуникатор</b>		
GSM (CSD, GPRS)	2 SIM-карты	
Антенна GSM	встроенная	
<b>Встроенные датчики</b>		
Встроенный датчик движения	+	
Тампер	+	
<b>Электропитание</b>		
Работа от сменных батарей питания	2×3.6 В; тип ER34615M	
<b>Интерфейсы для подключения</b>		
Micro USB	+	
<b>Общие характеристики</b>		
Энергонезависимая память «черный ящик»	до 80000 точек	
Нстройка через кабель Micro USB	+	
Кнопки на корпусе	«Тампер» (под крышкой батарейного отсека)	
Индикаторы внутри	«Приём GPS/ГЛОНАСС» «Активная SIM» «Состояние модема» «Питание»	
Степень герметичности корпуса	IP67	
Количество магнитов на подошве Voyager 5N M, шт.	10	
Сила на отрыв каждого магнита, кгс	~11	
Габаритные размеры, мм	57×84×168	
Масса без элементов питания, г	Voyager 5N M	440
	Voyager 5N	320
Диапазон рабочих температур <sup>2</sup> , °С	-40...+55	

<sup>2</sup> Без учёта температурных ограничений элементов питания.

## 6. Назначение элементов



Рисунок 1. Верхняя часть прибора при открытой крышке и нижняя часть прибора – подошва с установленными магнитами (для версии «Voyager 5N M»)<sup>3</sup>

## 7. Основные элементы и индикация

### Индикатор приема сигнала GPS/ГЛОНАСС

Состояние	Значение
Мигает часто	Производится поиск спутников.
Мигает редко	Производится определение местоположения.

### Индикатор уровня заряда батарей

Состояние	Значение
Мигает часто	Батареи разряжены. Требуется замена батарей.
Мигает редко	Питание в норме.

### Индикатор состояния модема

Состояние	Значение
Мигает часто (3 раза в секунду)	Установлена GPRS-сессия
Мигает редко (1 раз в секунду)	Модем не зарегистрирован в сети GSM
Одиночные вспышки (1 раз в 3 секунды)	Модем зарегистрирован в сети GSM
Не горит	Модем выключен

### Индикатор активной SIM-карты

Состояние	Значение
Не горит	Работает SIM-карта №1.
Горит	Работает SIM-карта №2.

<sup>3</sup> «+/-» – места установки батарей питания.

## 8. Размещение и монтаж

1. Настройте прибор до установки на объект согласно руководству по эксплуатации, доступному на официальном сайте [www.ritm.ru](http://www.ritm.ru).



2. Подключитесь программой настройки к прибору наиболее удобным для вас способом:
  - **Стационарная настройка** — для подключения используется кабель MicroUSB и программа настройки ritm.conf<sup>4</sup>.
  - **Дистанционная настройка через цифровой GSM** — для подключения используется GSM CSD-канал и программа настройки ritm.conf<sup>4</sup>.
  - **Дистанционная настройка по TCP/IP** — для подключения используется GSM GPRS-канал и облачная программа настройки<sup>5</sup>.



При настройке по кабелю установите необходимые драйверы.

При подключении через цифровой CSD канал проверьте, что услуга цифровой передачи данных (CSD) подключена, а на счёте SIM карты, установленной в прибор, достаточно средств.

Дистанционная настройка по CSD возможна только с инженерных номеров.

3. Перед установкой SIM-карты в прибор, установите её в мобильный телефон. Отключите запрос PIN-кода, проверьте наличие каналов связи, которые предполагается использовать (CSD, GPRS), проверьте баланс счёта.
4. Откройте крышку на корпусе прибора и установите SIM-карты в соответствующие боксы.
5. Установите элементы питания (батареи из комплекта) в прибор.
6. В течение 1 минуты после подачи питания прибор входит в рабочий режим.
7. Закройте крышку и при необходимости запломбируйте места крепления болтов.
8. Степень герметичности корпуса позволяет использовать прибор практически в любых условиях, однако для его установки рекомендуется выбрать место, защищённое от воздействия атмосферных осадков, механических воздействий и свободного доступа посторонних лиц. Обеспечьте удалённость прибора от источников электромагнитных помех (генератор, акустическая система и т.п.) на расстояние не менее 0,5 м.

<sup>4</sup> Доступно по адресу [http://device.ritm.ru/ritm\\_conf/ritm.conf.exe](http://device.ritm.ru/ritm_conf/ritm.conf.exe)

<sup>5</sup> Возможно только при использовании ПО GEO.RITM и RITM-Link.

## 9. Техническое обслуживание и меры безопасности

Не реже одного раза в месяц проверяйте наличие средств на счетах SIM-карт.

Все работы, связанные с настройкой и обслуживанием спутниковой системы слежения «Voyager 5N (M)», должны проводиться персоналом, имеющим для этого соответствующую квалификацию.

## 10. Транспортирование и хранение

Транспортирование прибора должно осуществляться в упаковке, в закрытых транспортных средствах. Условия хранения и транспортирования должны соответствовать условиям ОЖЗ по ГОСТ 15150. В помещениях для хранения не должно быть токопроводящей пыли, паров кислот и щелочей, а также газов, вызывающих коррозию и разрушающих изоляцию.

## 11. Гарантии изготовителя

Изготовитель гарантирует соответствие прибора требованиям технических условий при соблюдении клиентом условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

**Срок службы изделия** – 6 лет (при соблюдении правил эксплуатации).

Гарантия распространяется на весь срок службы изделия («**Пожизненная гарантия**») при соблюдении потребителем условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантийный ремонт изделия осуществляется на протяжении всего срока службы.

Гарантия изготовителя не распространяется на аккумуляторную батарею и дополнительное оборудование.

Изготовитель не несёт ответственности за качество каналов связи, предоставляемых третьими лицами – операторами GSM и интернет провайдерами.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в прибор изменения, не ухудшающие его функциональность без предварительного уведомления потребителей.

## 12. Сведения о рекламациях

При отказе в работе или неисправности прибора в период действия гарантийного срока, составьте акт о неисправности с указанием даты выпуска и ввода в эксплуатацию прибора и характера дефекта.

Неисправный прибор с актом о неисправности направьте по адресу покупки прибора, либо в ООО «НПО «Ритм»:

**ООО «НПО «Ритм»**  
195248, Россия, г. Санкт-Петербург,  
пр. Энергетиков, д. 30, корпус 8.  
+7 (812) 325-01-02  
www.ritm.ru info@ritm.ru

**Для заметок**

**Для заметок**